

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfungD-12200 Berlin
Telefon: 0 30/81 04-0
Telefax: 0 30/8 11 20 29**Prüfungszeugnis über die Dekontaminierbarkeit
von Oberflächen nach DIN 25415 Teil 1**

sachlich identisch mit ISO 8690

**Test Report on the ease of decontamination of
surfaces according to DIN 25415, Part 1**

which in its contents is equivalent to ISO 8690

**Zusammenfassung
Summary**

Geprüftes Material: Material tested	Marathopox Garagensiegel (RAL 7030)
Bewertung der Dekontaminierbarkeit: Assessment of ease of decontamination	gut (good)
Antragsteller: Applicant	IMPARAT Farbwerk
Anschrift: Address	Postfach 1240 D-21504 Glinde
Antragsnummer/-datum: Reference number and date of receipt	I.4 / 0790 2004-07-13

Das Prüfungszeugnis darf nur ungekürzt vervielfältigt werden. Veröffentlichungen von Prüfzeugnissen, auch auszugsweise, bedürfen in jedem Einzelfall der widerruflichen Einwilligung der BAM, 12205 Berlin, Unter den Eichen 87. Dieses Prüfungszeugnis besteht aus vier Seiten Text. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben genannten und untersuchten Prüfmaterialien.

This test report may be reproduced only unabridged. Publications of inspection certificates, even in excerpts, need in every single case the revocable consent from BAM, 12205 Berlin, Unter den Eichen 87. This test report contains four pages. The result of the test analysis are only applicable to the specimen examined and mentioned above.

PRÜFBERICHT

1 Angaben des Einsenders der Prüfkörper Data provided by submitter of test specimens

Materialkurzbezeichnung und Anwendungszweck: (z.B. EP/Bodenbeschichtung) Material designation and intended use (e.g. floor coating, PUR container coating)	2K-EP-Bodenbeschichtung
Name des Materialherstellers: Name of manufacturer of material	IMPARAT Farbwerk
<u>Beschreibung des zu prüfenden Materials</u> <u>Description of material to be tested</u>	
Fabrikatbezeichnung: Name of product	Marathopox Garagensiegel
Farbe, Glanz, Rauheit: Colour, lustre, surface roughness	RAL 7030, seidenglänzend
Weitere Angaben (z.B. Schichtdicke): Further data (e.g. layer thickness)	2 Beschichtungen à 70 – 75 µm Trockenschichtdicke
Wesentliche Bestandteile des zu prüfenden Materials: (z.B. Bindemittel, Härter, Pigmente und Füllstoffe) Major constituents of material to be tested (e.g. binders, hardeners, pigments and fillers)	Epoxidharz, Polyamin, Eisenoxid, Titanoxid, Bariumsulfat, Aluminium- silikat
Angaben zur Herstellung bzw. Applikation: (z.B. Auftragsart, Trocknungszeit und Temperatur) Data on manufacture and application (e.g. method of application, drying time and temperature)	Pinselapplikation, 24 h bei 20°C
Trägermaterial und Abmessungen der Prüfkörper: Carrier material and specimen dimensions	Stahlblech 50 mm x 50 mm x 1 mm
Vorbeanspruchung der Prüfkörper: (mechanisch, thermisch, chemisch etc.) Pretreatment of specimens if any (mechanical, thermal, chemical, etc)	ohne
Fertigstellungsdatum der Prüfkörper: Date of preparation of test specimens	2004-07-01

2 Angaben des Prüfers Data provided by person performing the test

Aussehen der Prüfkörper vor der Prüfung:
(Farbe, Oberflächenbeschaffenheit, Glanz,
Rauheit)
Appearance of specimens prior to testing
(colour, surface condition, lustre, surface
roughness)

grau, seidenglänzend,
glatte Oberfläche

Angaben zur Dekontaminierbarkeitsprüfung Data on testing ease of decontamination

Prüfdatum:
Date of performance of the test

2004-08-04

Meßgerät:
Measuring instrument

ESM Eberline FHT 8000

Detektor:
Detector

Großflächendetektor-
Durchflusszählrohre FH
650 C

Kontaminationsmittel (Radionuklide):
Contamination agent (radionuclides)

^{60}Co , ^{137}Cs

Messergebnisse Measurements results

Normierte mittlere Restimpulsraten für die
verwendeten Radionuklide
Standardized mean residual pulse rates for each
radionuclide used

^{137}Cs : 959 lpm
 ^{60}Co : 7527 lpm

Co/Cs-Restimpulsrate:
Co/Cs-final residual pulse rate

4243 lpm

Bewertung der Dekontaminierbarkeit:
Assessment of ease of decontamination

gut (good)

3 Sonstige Bemerkungen
Other remarks

keine Bemerkungen

12205 Berlin, den 2007-12-11

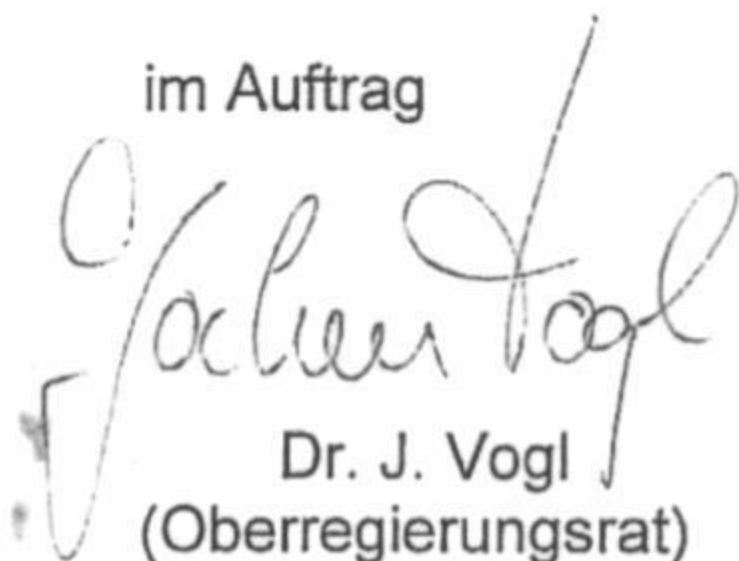
Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)
Fachgruppe I.5 "Bioanalytik"
Division I.5 "Bio Analysis"
Arbeitsgruppe "Isotopenanalytik "
Working Group "Isotope Analysis"


Arbeitsgruppenleiter /
Section Head

Prüfleiter /
Responsible for the test

im Auftrag

im Auftrag

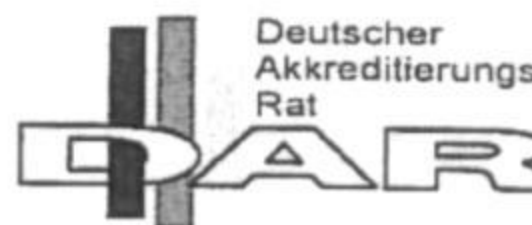

Dr. J. Vogl
(Oberregierungsrat)


Dipl.-Chem. G. Riebe
(Oberregierungsrätin)



Die BAM, Arbeitsgruppe Isotopenanalytik ist ein durch die DAP
- Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH -
nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium.

Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde (DAP-PL-2614.14) aufgeführten
Prüfverfahren.



DAP-PL-2614.14